

5661 Branch Road Wapato, WA 98951 800.936.6750 www.paceint.com

# Raynox Plus® **Sunburn Protectant**

PRECOSECHA

#### **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)**

#### IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del producto: Raynox Plus® Sunburn Protectant

Código del producto:

Uso del producto: Protector de quemaduras solares

**Producto Restricciones:** Sólo Para Uso Agrícola

Información del Fabricante / Importador / Proveedor / Distribuidor

Proveedor: Valent U.S.A. LLC Fabricante: Pace International, LLC

Dirección: 5661 Branch Road, Wapato, WA 98951

No. de teléfono: 800-936-6750 (Lunes a Viernes, 7:00 a.m. - 4:00 p.m.) No. de teléfono para emergencias médicas: 888-271-4649 (PROPHARMA/PROSAR) No. de teléfono para transporte de emergencia: 800-424-9300 (CHEMTREC)

#### 2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Clasificación GHS de acuerdo a la 29 CFR 1910 (Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012). Este químico es considerado no-peligroso por la Norma de Comunicación de Peligros de OSHA 2012 (29 CFR 1910.1200).

Clasificación: Declaraciones cautelares: Riesgos Físicos: No clasificado. Declaraciones de prevención:

Riesgos para la Salud: No clasificado. Observe las buenas prácticas de higiene industrial.

Riesgos para el Medio Ambiente: No clasificado. Respuesta sugerida:

Lávese bien después de manejar este producto.

Pictogramas de peligro: Declaraciones de almacenamiento:

Almacene en un área fresca y seca a temperaturas entre 40°F Ninguno

y bajo 90°F. Mantenga el envase firmemente cerrado. Mantenga fuera del alcance de los niños y del ganado.

Palabra de advertencia: Ninguno Indicaciones para desecho:

Los residuos que resultan del uso de este producto se deben desechar en el sitio o según las normas locales, regionales,

**INDICACIONES DE PELIGRO:** nacionales o internacionales.

La mezcla no cumple con las normas de GHS

clasificación. Peligro(s) no clasificados de otra forma

(HNOC) Ninguno conocido.

**Otros peligros:** Ninguno.

#### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Mexcla

Nombre químico Número CAS 57-55-6 1.2-Propanediol Oxido de zinc 1314-13-2

Todas las concentraciones están expresadas en porcentaje por peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gas están expresadas en porcentaje por volumen.

\*US GHS: El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como Comentarios sobre

secreto comercial de acuerdo con el párrafo (i) de §1910.1200. la composición:

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Consejo general: Tenga el envase del producto, la etiqueta o la Hoja de Datos de Seguridad a mano

cuando llame al centro de control de envenenamiento o a un médico, o cuando vaya a

recibir tratamiento. También puede llamar a PROPHARMA (PROSAR) al

1-888-271-4649 para obtener información sobre el tratamiento médico de emergencia. Contacto con la piel: Contacto con la piel: Quítese inmediatamente toda la ropa contaminada. Lávese con

abundante agua y jabón, si la piel todavía se siente resbaladiza continuar lavando. Si ocurre irritación a la piel: obtenga consejo/atención médica. Lave la ropa contaminada

antes de volverla a usar.

Contacto con los ojos: Contacto con los ojos: Si entra en contacto con los ojos: Manteniendo el ojo abierto,

enjuáguelo con agua cuidadosamente por unos 15 a 20 minutos. Quítese los lentes de contacto, después de los primeros 5 minutos si los tiene y es fácil hacerlo, luego continúe





Inhalación:

# Raynox Plus® Sunburn Protectant

enjuagando el ojo. Si persiste la irritación a los ojos, obtenga consejo/atención médica.

Si se presentan síntomas mueva la víctima al aire libre. Si los síntomas persisten,

obtenga atención médica.

Si se ingiere: Dar grandes cantidades de agua. NO induzca el vómito. Si ocurre vómito naturalmente.

El contacto directo con los ojos puede causar irritación temporal.

pídale a la víctima que se incline hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Nunca le dé algo oralmente a la víctima si está inconsciente, o tiene convulsiones.

Obtenga atención médica.

Los síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados:

Indicación que se necesita cualquier atención médica inmediata y tratamiento Tratar a los pacientes sintomáticamente.

especial:

#### MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados:

Medios de extinción no apropiados:

Peligros especiales resultantes

del químico:

Equipo de protección especial y precauciones para los bomberos:

combatir incendios:

Métodos específicos:

Equipo/instrucciones para

de otros materiales involucrados. No se han notado peligros inusuales de incendio o explosión.

incluyendo de respiración autónomos equipos.

Peligros generales de incendios: Productos de combustión

peligrosa:

Pueden incluir, sin limitación: Óxidos de carbono y oxidos de nitrógeno.

Niebla de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).

Durante un incendio, es posible que se formen gases dañinos a la salud.

En caso de incendio, los bomberos deben usar ropa de protección total

Mueva los envases fuera del área donde está el fuego, si lo puede hacer

Use los procedimientos contraincendios normales y considere los peligros

No use un chorro de agua como extintor, ya que esto va a propagar el

# MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTALES

sin arriegarse.

Precauciones personales, equipos de protección y procedimientos de emergencia:

Mantenga todo personal innecesario alejado del área. Mantenga la gente alejada y viento arriba del derrame/fuga. Use el equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los envases dañados o el material derramado a menos que esté usando la ropa de protección apropiada. Para protección personal, (vea la sección 8 de la SDS).

Métodos y Materiales para la Contención y Limpieza:

Derrames Grandes: Detenga el flujo del material si es posible hacerlo sin riesgo. Contenga el material derramado, cuando sea posible. Use vermiculita, arena seca o tierra para absorberlo y colóquelo en recipientes. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames Pequeños: Limpie con un material absorbente (por ejemplo, paño, lana). Limpie bien la superficie para eliminar la contaminación residual.

Nunca vuelva a poner el material derramado en los envases originales para volver

**Precauciones** ambientales:

Evite descargar en drenajes, corrientes de agua o en el suelo. No permita que el producto entre en el alcantarillado, lagos, corrientes de agua u otros cuerpos de agua.

#### 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para manejo seguro:

Use buenas prácticas de higiene industrial en manejar este producto. Use el equipo de protección personal apropiado (vea la Sección 8 de la SDS). Lávese muy bien después de manejar el producto. No coma, beba ni fume cuando utilice este producto

Condiciones para un almacenamiento seguro. incluyendo cualquier incompatibilidad:

Almacene en un área fresca y seca a temperaturas entre 40°F y bajo 90°F. Mantenga el envase firmemente cerrado. Almacene lejos de materiales incompatibles (vea la Sección 10 de la SDS). Mantenga fuera del alcance de los niños y del ganado.





#### CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Límites de Exposición Ocupacional:

US. OSHA Cuadro Z-1 Límites para los contaminantes al aire (29 CRF 1910.1000)

**Formulario** Componentes Tipo Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) PEL 5 mg/m3 Fume 5 mg/m3 Fracción respirable. 15 mg/m3 Polvo total.

EUA. ACGIH. Valores umbrales límite

Componentes Valor **Formulario** Tipo Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) STEL 10 mg/m3 Fracción respirable. TWA 2 mg/m3 Fracción respirable.

EUA. NIOSH: Guía de bolsillo de Peligros Químicos

**Formulario** Componentes Tipo Valor Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) Límite Superior 15 mg/m3 Polvo 10 mg/m3 Fume STFL TWA 5 mg/m3 Polvo 5 mg/m3 Fume

EUA. Nivel de Exposición Ambiental en el Lugar de Trabajo (WEEL) Componentes

Valor **Formulario** oaiT 1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6) 10 mg/m3 Aerosole Valores biológicos límite: No se indican límites de exposición biológica para el(los) ingrediente(s).

Se debe usar buena ventilación (típicamente 10 cambios de aire por Controles de ingeniería apropiados hora). El régimen de ventilación debe ser acorde a las condiciones. Si procede, use cerramientos de proceso, extractores locales, o cualquier otro control de ingeniería para mantener el nivel de las partículas aéreas bajo los límites de exposición recomendados. Si no

partículas aéreas a un nivel aceptable.

Medidas de protección individual, tal como equipo de protección personal

Use gafas de seguridad con protección lateral (gafas protectoras). Protección de los ojos/cara

Debe haber disponible una estación de lavado de ojos e

instalaciones para lavarse.

Protección de la piel

Guantes de nitrilo, neopreno y vinilo (PVC) u otros guantes Protección de las manos

impermeables.

Use ropa protectora (camisa de manga larga, pantalones y zapatos). Protección respiratoria

Donde se pueden exceder los niveles de exposición indicados en las directrices, use un aprobado por NIOSH respirador. El respirador debe ser seleccionado y usado bajo la dirección de un profesional capacitado en salud y seguridad siguiendo las condiciones indicadas

se han establecido los límites de exposición, mantener los límites de

en la norma para respiradores de OSHA (29 CFR 1910.134)

Peligros térmicos No procede.

Consideraciones generals de higiene Observe las buenas prácticas de higiene industrial. Lávese muy

bien después de tocarlo. No coma, beba ni fume cuando utilice este

#### PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Líquido Límite superior/inferior de No disponible inflamabilidad: Apariencia/color: Tan claro Presión de vapor: No disponible

Densidad de vapor: (aire=1) Olor: Ceroso No disponible Umbral de olor: No disponible Gravedad específica: (H20 =1) 1.04 Miscible en agua

Solubilidad: pH: 6 - 8 Punto de No disponible Coeficiente de partición No disponible

No procede

fusión/congelamiento: (n-octanol-agua) Punto de fluidez: Temperatura de ignición No disponible No disponible

espontánea:

Punto inicial de ebullición 212°F (100°C) Temperatura de No disponible e intervalo de ebullición: descomposición: No es inflamable Punto de ignición: Viscosidad: No disponible Tasa de evaporación: No disponible Propiedades explosivas: No es explosivo

gas):

No es oxidante

Inflamabilidad (sólido,

Propiedades de oxidación:



#### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Peligros de reactividad: Este producto puede reaccionar con agentes oxidantes fuertes. Posibilidad de reacciones No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normal.

peligrosas:

Estabilidad química: El material es estable bajo condiciones normales.

Condiciones a evitar: Mantener alejado del calor / superficies calientes / chispas / llamas abiertas/ y

otras fuentes de ignición. No mezclar con otros químicos.

Materiales incompatibles: Agentes oxidantes fuertes.

Productos peligrosos de Pueden incluir, pero no están limitados a: Óxidos de carbono y oxidos de

descomposición: nitrógeno.

#### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Rutas de exposición Ojos, contacto con la piel, inhalación, ingestión.

Información sobre las posibles rutas de exposición

Ingestión Puede causar malestar estomacal, nausea o vómito. No se esperan efectos adversos por inhalación. Inhalación Contacto con la piel No irritante basado en datos de prueba. Contacto con los ojos No irritante basado en datos de prueba.

Síntomas relacionados a las El contacto directo con los ojos puede causar irritación temporal.

características físicas, químicas y

toxicológicas

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Resultados de los exámenes Componentes **Especies** 

Raynox Plus (CAS# mezcla)

Aguda

Dermal

>2000 mg/kg, 24 Horas, Probado LD50 Rata

Inhalación

>5.1 mg/L, 4 Horas, Probado LC50 Rata

Oral

>2000 mg/kg, Probado LD50 Rata

Resultados de los exámenes Componentes **Especies** 

1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6)

Aguda Dermal

LD50

>2000 mg/kg, 24 Horas, ECHA Conejo

Inhalación LC50

>317042 mg/m3, 2 Horas, ECHA Conejo

Oral

22000 mg/kg, ECHA LD50 Rata

Resultados de los exámenes Componentes **Especies** 

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

Aguda Dermal

LD50

Rata >2000 mg/kg, 24 Horas, ECHA

Inhalación

LC50 Ratón >5.7 mg/L, 4 Horas, HSDB Rata >5700 mg/m3, 4 Horas, ECHA

Oral LD50 Ratón >5000 mg/kg, ECHA Rata

2000 - 5000 mg/kg, ECHA >15000 mg/kg, ECHA >5000 mg/kg, ECHA

>5 g/kg, HSDB

No irritante basado en datos de prueba. Irritación/corrosión de la piel:

Minutos de exposición No disponible Valor de eritema No disponible Valor de edema No disponible





Resultados de los examines

Grave daño a los ojos/irritación a los ojos: No irritante basado en datos de prueba.

Valor opacidad corneal No disponible Valor de la lesión del iris No disponible Valor de enrojecimiento conjuntival No disponible Valor de edema conjuntival No disponible Días de recuperación No disponible

Sensibilización respiratoria: No sensibiliza la respiración.

Sensibilización de la piel: No es un sensibilizador de la piel basado en datos de prueba. Mutagenicidad de células germinales: No hay información disponible que indique que el producto o

cualquiera de sus componentes presentes a más de un 0.1% sean

mutágenos o genotóxicos.

Carcinogenicidad: Ver abajo

US. California Proposition 65 - CRT: Listed date/Carcinogenic substance

1,4-dioxano (CAS# 123-91-1) Sílice cristalina (CAS# 14808-60-7) Óxido de etileno (CAS# 75-21-8)

EUA. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CRF 1910.1001-1052)

No está en la lista.

Toxicidad reproductiva: No se espera que este producto cause efectos adversos de

No clasificado

reproducción o de desarrollo.

Teratogenocidad: No disponible Toxicidad específica a un órgano -No clasificado. única exposición:

Toxicidad específica a un órgano -

exposición repetida:

Este material no presenta peligros de aspiracion

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Peligro de aspiración:

**Ecotoxicidad** Ver abajo Datos ecotoxicológicos

Componentes **Especies** 1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6)

FC50 Dafnias 10000 mg/L, 48 horas Crustáceos Acuático Crustáceos Pulga espinosa (Daphnia magna) >10000 mg/L, 48 horas FC50

Peces LC50 Carpita cabezona (Pimephales promelas) 710 mg/L, 96 horas Resultados de los examines

Componentes **Especies** 

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

Acuático

Peces Carpita cabezona (Pimephales promelas) 2246 mg/L, 96 horas Persistencia/degradabilidad: No hay información disponible sobre la degradabilidad de este producto.

Potencial biocumulativo No hay información disponible. Movilidad en tierra: No hay información disponible.

Movilidad en general: No disponible

Otros efectos adversos: No se espera que este componente provoque otros efectos ambientales

adversos (p.ej. agotamiento del ozono, potencial de crear ozono fotoquímico,

potencial de calentamiento global).

13. INSTRUCCIONES DE DESECHO:

Instrucciones de Colecte y reclame o disponga en envases sellados en un sitio autorizado para desecho:

desechos. Se debe desechar de acuerdo con las leyes y reglamentos nacionales y

locales aplicables.

Normativa local de Desechar de acuerdo con los reglamentos locales.

eliminación: Código de residuos

Este producto, en su forma y concentración original, no se designaría como un

desecho dañino federal de los EE. UU. cuando desecha. peligrosos

Desecho de Desechar de acuerdo con los reglamentos locales. Los envases o revestimientos vacíos pueden retener ciertos residuos del producto. Este material y su envase debe

residuos/productos no usados

desecharse de una manera segura (vea: Instrucciones de desecho).

Considerando que los envases vacíos pueden retener residuos del producto, siga las Embalaje/envases contaminados advertencias de la etiqueta aún después que se haya vaciado el envase. Hay que llevar los envases vacíos a un sitio aprobado para manejar residuos para reciclaje o

desecho.





#### 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Prueba de Clasificación en Método de clasificación: clasificado según la parte 2, secciones 2,1-2,8 del Transporte de Mercancías Reglamento de transporte de mercancías peligrosas. Si procede, el nombre

Peligrosas (TDG) técnico y la clasificación del producto aparecerán a continuación.

Departamento de Transporte de Estados Unidos (DOT) No está clasificado como producto peligroso.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Este producto es un "Químico No-Peligroso" de acuerdo a la definición de la Norma de REGLAMENTOS

**FEDERALES DE EUA** Comunicación de Peligros de OSHA, 29 CRF 1910.1200.

TSCA Sección 12 (b) Notificación de exportación (40 CFR 707, Inciso D)

No está regulado

Lista de Sustancias peligrosas CERCLA (40 CF 302.4)

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) En la lista

Notificación de Liberación de Emergencia SARA 304

No está regulado

EUA. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CRF 1910.1001-1052)

No está en la lista

Ley de Enmienda, Superfondo y Reautorización de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia sumamente peligrosa No SARA 311/312 Químico peligroso No

SARA 313 (TRI reportaje) No está regulado

**REGLAMENTOS FEDERALES OTROS** 

Ley de Aire Limpio (CAA) Sección 112 Lista de contaminantes aéreos peligrosos (HAP)

No está regulado

Ley de Aire Limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130)

No está regulado

#### REGLAMENTOS ESTATALES DE E.U.A.

EUA - Sustancias peligrosas en California (Director): Sustancia en la lista

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) En la lista

EUA - Ley de Seguridad Química de Illinois: Sustancia en la lista

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA - Reportaje de Derramamientos de Luisiana: Sustancia en la lista

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) En la lista

Estados Unidos - Registro de Materiales Críticos de Michigan: número de parámetro

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA - Sustancias peligrosas en Minnesota: Sustancia en la lista

1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6) En la lista Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) En la lista

EUA - Efectos de los Niveles de Exámenes de Tejas: Sustancia en la lista 1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6) En la lista

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2) En la lista

EUA - Massachusetts RTK - Lista de Sustancias

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA. Ley de Derecho a Saber de la Comunidad y del Trabajador Nueva Jersey

1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6)

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA – Ley de Derecho a Saber de la Comunidad y el Trabajador de Pensilvania

1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6)

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA - RTK de Rhode Island

1,2-Propanediol (CAS# 57-55-6)

Oxido de zinc (CAS# 1314-13-2)

EUA Propuesta 65 de California

ADVERTENCIA: Este producto lo puede exponer a químicos, incluido el Óxido de etileno, que es conocido en el estado de California por producir cáncer, y por producir defectos al nacimiento y otros daños reproductivos. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

EUA Propuesta 65 de California - CRT: Fecha listada/sustancia carcinogénica

1,4-dioxano (CAS# 123-91-1) En la lista: Enero 1, 1988 Sílice cristalina (CAS# 14808-60-7) En la lista: Octubre 1, 1988 Óxido de etileno (CAS# 75-21-8) En la lista: Julio 1, 1987





EUA Propuesta 65 de California - CRT: Fecha listada/toxina que afecta el desarrollo

Óxido de etileno (CAS# 75-21-8) En la lista: Agosto 7, 2009

EUA Propuesta 65 de California - CRT: Fecha de lista/Toxina reproductiva a la mujer

Óxido de etileno (CAS# 75-21-8) En la lista: Febrero 27, 1987

EUA Propuesta 65 de California - CRT: Fecha de lista/Toxina reproductiva al hombre

Óxido de etileno (CAS# 75-21-8) En la lista: Agosto 7, 2009

Estatus del inventario

País(es) o regionNombre del inventarioEn inventario (sí/no)\*CanadáLista de sustancias domésticas (DSL)SíCanadáLista de sustancias no domésticas (NDSL)NoEstados Unidos yInventario de la Ley de Control de Sustancias TóxicasSí

Puerto Rico (TSCA)

#### 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

LEYENDA	
Severe	4
Grave	3
Moderado	2
Leve	1
Mínimo	0

SALUD	1
INFLAMABILIDAD	0
RIESGOS FISICO	0
PROTECCIÓN	Х
PERSONAL	



La información provista en esta Hoja de Datos de Seguridad (SDS) se ofrece en buena fe y se cree que es correcta en el momento en que se redactó la SDS. No obstante, Pace International, LLC y sus subsidiarias y afiliadas no ofrecen ninguna garantía, ni hacen ninguna representación, ni tampoco asumen ninguna responsabilidad en cuanto a la exactitud, idoneidad o exhaustividad de tal información. Adicionalmente, ni Pace International, LLC ni ninguna de sus subsidiarias o afiliadas representa o garantiza que esta información o el producto se puede usar sin infringir en los derechos de propiedad intelectual de terceros. Es la responsabilidad propia del usuario determinar la idoneidad de esta información para el uso particular de este producto que intenta darle. En caso de ser necesario, contacte a Pace International, LLC para confirmar que tiene la etiqueta y la SDS del producto más reciente.

La Hoja de Datos de Seguridad (SDS por sus siglas en inglés) puede ofrecer más información que la etiqueta del producto pero no reemplaza ni modifica la etiqueta del producto (adjunta y que acompaña el envase del producto). La SDS del producto y la etiqueta del producto proveen información consistente e importante sobre la salud, seguridad y ambiental según requiere la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (29 CRF 1010.1200, "Hazcom"). Este requisito cubre empleadores, empleados, personal de emergencia, usuarios y otros que manejan el producto. Toda la clasificación de peligros necesaria más la información apropiada de precaución, empleo, almacenamiento y desecho está indicada en la etiqueta y en la SDS.

Fecha de preparación Diciembre 7, 2020 Reemplaza la SDS del: Junio 6, 2019

de la SDS:

Cambios desde la Varias actualizaciones por todas las Versión: 5

última revisión: secciones de SDS.



<sup>\*</sup>A "S(" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisites de inventario administrados por el país gobernante.